

Session 1: Introduction – Biodiversity Human Rights and Business in Myanmar

မြန်မာနိုင်ငံရှိ လိပ်စီးပုံးလွှားကွဲပူး၊ လျှော့ချွင့်အရေးနှင့် စီးပွားရေး
လုပ်ငန်းပြားဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်ပြားကို ပိတ်ဆက်တင်ပြခြင်း။

Vicky Bowman

Director, Myanmar Centre for Responsible Business (MCRB)

ECD, Naypyidaw
27 August 2019

THE DANISH
INSTITUTE FOR
HUMAN RIGHTS



Today we will cover

- Today's presenters:
 - Vicky Bowman, Director, MCRB
 - Matthew Baird, Environmental Law and Policy
 - Win Min, Senior Programme Associate, MCRB
- Assisted by Hlaing Min Oo, MCRB
- Session 1: INTRODUCTION – BIODIVERSITY, HUMAN RIGHTS AND BUSINESS IN MYANMAR (20 min)
- Session 2: LEGAL REQUIREMENTS, BIOSIVERSITY AND BUSINESS (20 min)
- CASE STUDIES/ROLE PLAY – Identifying potential impacts on biodiversity (50 min)
- Afternoon: Managing Impacts: The Mitigation Hierarchy, including offsets; Paymentn for Ecosystem Services
- Quiz and wrap up at about 4pm

What is Biodiversity?

ရိုဝင်းစုံရိုဝင်းကွဲပျားဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။



Biodiversity: 'Biological diversity' means the variability among living organisms from all sources including, terrestrial, marine and other aquatic ecosystems and the ecological complexes of which they are part; this includes diversity within species, between species and of ecosystems.

ရိုဝင်းစုံရိုဝင်းကွဲပျား - ရိုဝင်းစုံရိုဝင်းကွဲဟူသည် ကုန်းမြေ၊ ပင်လယ်နှင့် အခြားရေနေဂေဟစ်များနှင့် ငါးတို့ပါဝင်နေသော ဂေဟပေဒအရ ဆက်စပ်မှုရှိသည့် အရင်းအမြတ်အားလုံး၌ ရှင်သန်နေထိုင်နေသည့် သက်ရှိများကြားရှိ ကွဲပြားမှုကိုဆိုလိုသည်။ ယင်းစကားရပ်တွင် မျိုးစိတ်များအတွင်း ကွဲပြားမှု၊ မျိုးစိတ်များအကြား ကွဲပြားမှုနှင့် ဂေဟစန်များကြား ကွဲပြားမှုလည်း ပါဝင်သည်။

Why should companies care about biodiversity? ကုမ္ပဏီများက အသပုံစောင့် စိတ်မျိုးစုံများအပေါ် အလေးထားသင့်သနည်း။

- Access to finance
- Reduced conflict with stakeholders
- Respecting human rights
- Enhanced reputation
- Reduced operational risks and liabilities
- Reduced problems during permitting
- Increased investor confidence
- Opportunities to identify complementary environmental/social initiative
- ဘဏ္ဍာရေးအရ လက်လှမ်းမှုခြင်း။
- ဆက်နွယ်သောသူများနှင့် ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားမှုကို လျှော့ချိုင်ခြင်း။
- လူ့အခွင့်အရေးများအားလေးစားလိုက်နာမှုရှိခြင်း။
- ဂုဏ်သတင်း ပိုမိုကောင်းမွန်ခြင်း။
- လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအားရှုနှင့်တာဝန်ဝေါယ်ရာများလျှော့ချိုင်ခြင်း။
- ခွင့်ပြကာလအတွင်းပြသာများကိုလျှော့ချိုင်ခြင်း။
- ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများ၏ ယဉ်ကျေမှုမှ ပိုမိုမြင့်တက်လာခြင်း။
- သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ
အစပြုဆောင်ရွက်ချက်များအား သတ်မှတ်ဖော်ထုတ်ရန်
အခွင့်အလမ်းများ ရရှိခြင်း။



Business, Biodiversity and Human Rights

- In 2017 the UN Special Rapporteur on Human Rights and the Environment, John Knox, described the importance of biodiversity and related ecosystem services for human rights... “the full enjoyment of human rights depends on ecosystem services” (i.e. those benefits contribute to making human life both possible and worth living).
- ၂၀၁၇ ခုနှစ် အတော်ပိုင်းတွင် ထုတ်ဝေခဲ့သော ကုလသမဂ္ဂ^၁ လူအခွင့်အရေးကောင်စီ၏ အစီရင်ခံစာတွင် ကုလသမဂ္ဂ လူအခွင့်အရေးနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အထူးအစီရင်ခံသူ (John Knox) မှ စိုးမျိုးစုံမျိုးကွဲပျေားနှင့်လူအခွင့်အက ရုံးအတွက်ဆက်စပ်နေသော ဂေဟစနှစ်ဝန်ဆောင်မှုများ၏ အရေးပါပုံကို အစီရင်ခံ ဖော်ပြထားသည်။ Knox အနေဖြင့် “လူသားတို့အခွင့်အရေးများ အပြည့်အဝ ရရှိခြင်းသည်ဂေဟစနှစ်ဝန်ဆောင်မှုများအပေါ်တွင် မြှိုတည်နေသည်”ဟု ဆွဲးနွေးထားသည်။ (ဂေဟစနှစ်များမှ လူသားတို့ ရှင်သနရေးနှင့် သာသယာယာနေနှင်ရေးအတွက် လိုအပ်သော အခြေခံပစ္စည်းများကို ထောက်ပံ့ပေးခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။)



Supplement to MCRB's Briefing Paper on
Biodiversity, Human Rights and Business

The Nexus between
Biodiversity and Ecosystem
Services, Human Rights:
Further Reading

စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် ရိတ်မျိုးစုံမျိုးကွဲများ လူ.အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များ

- Knox states that “businesses have a responsibility to respect the rights relating to biodiversity”
- “ထို့အပြင် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများသည် ထို့အပြင် ရိတ်မျိုးစုံမျိုးကွဲများနှင့် ဆိုင်သည့် အခွင့်အရေးများကိုလည်းအလေးထားရမည့် တာဝန်ရှိကြောင်း” Knox က ဖော်ပြထားသည်။
- Although everyone depends on ecosystem services, some people depend on them more closely than others. Indigenous peoples can be particularly vulnerable to impacts on their biodiversity related rights.
- လူသားတိုင်းသည် ဂေဟစနစ်ဝန်ဆောင်မှုများအပေါ် ပိုမိုနေရသော်လည်း အချို့မှာ အခြားသူများထက်ပို၍ ဂေဟစနစ်များ အပေါ် နီးကပ်စွာ မို့ခိုရှင်သန်နေထိုင်နေရသည်။ ဌာနေတိုင်းရင်းသားများသည် ငှင်းတို့၏ ရိတ်မျိုးစုံမျိုးကွဲများ ဆိုင်ရာ အခွင့် အရေးများအား ချိုးဖောက်ခံရနိုင်ခြေ ပိုများသည်။



Eco-system services

Ecosystem Services = the benefits provided by ecosystems to humans. These include:

ဂေဟစနစ်မှ
လူသားများအတွက်
အကျိုးဖြစ်ထွန်းစေ
စေသော
ဂေဟစနစ်ဝန်ဆောင်မှုများကို
ထောက်ပံ့ပေးထား
သားသည်။ ရှင်းတို့မှာ

အစားအစား၊
သောက်သုံးရေး ကျွန်းသစ်၊
အမျှင်စာတ်၊ နှင့်
အခြားယေဘုယျအရင်းအမြှေ
မြင်များကိုထောက်ပံ့ပေးခြင်း

ရာသီဥတု၊
ရေကီးခြင်းများနှင့်
ရေအရည်အသွေး
စသည့်
ဝန်ဆောင်မှုများကို
ထိန်းညိုပေးခြင်း

Provisioning services such as food, water, timber, fibre, and generic resources

Regulating services such as regulation of climate, floods, and water quality

Cultural services such as recreation, aesthetic enjoyment, spiritual fulfilment

Supporting services such as soil formation and nutrient cycling

အပန်းဖြေခြင်း၊
အနသုချမလက်ရေများ၊
နှင့် နတ်ကိုးကွယ်မှုများ
စသည့်
ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာဝန်
ဝန်ဆောင်မှုများကို
ထောက်ပံ့ပေးခြင်း။

မြေဆီလွှာဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်
အာဟာရစက်ဝန်း စသည့်
ဝန်ဆောင်မှုများကို
ထောက်ပံ့ပေးခြင်း။



Eco-system services



Investment impacts on Biodiversity

ရိစ္တပိုးစုံပိုးကွဲပွားအပေါ်သတ်ဆောက်ပူဗျား

- Impacts on terrestrial biodiversity
- Impacts on aquatic biodiversity
- Air quality and noise related impacts
- ကုန်းနေ ရိစ္တပိုးစုံပိုးကွဲပွား အပေါ်ထိခိုက်ပူဗျား
- ရေနေ ရိစ္တပိုးစုံပိုးကွဲပွား အပေါ် ထိခိုက်ပူဗျား
- လေအရည်အသွေးနှင့်
ဆူညံသံများနှင့်သက်ဆိုင်သော ထိခိုက်ပူဗျား



Direct impacts on biodiversity

- Direct impacts might include habitat loss and disturbance (noise, light, land or shipping traffic), emissions and effluents, hydrological effects, loss of provisioning services.
- တိုက်ရှုက်ထိခိုက်မှုများတွင် သက်ရှိများရှင်သနကျက်စားရေပတ်ဝန်းကျင်နေရာများ ဆုံးရုံးခြင်းနင့် အနောင့်အယူက်များ (ဆူညံသံ၊ အလင်း၊ ကုန်းလမ်းကြောင်း သို့မဟုတ် ရေလမ်းကြောင်း၌ ယဉ်းများ
ဖြတ်သန်းသွားလာမှုများ လမ်းပိတ်မှု)၊ အနီးအငွေ့ထုတ်လွှာတဲ့မှုနင့် စွန့်ပစ်အသုစ်အကြေးများ၊ မြေအောက်ရေကြောင်းများအပေါ် ကျရောက်လာသည့် သက်ရောက်မှုများ၊ ဂေဟစနှစ်များမှရရှိသည့်ကုန်ပစ္စည်းဝန်ဆောင်မှုများ ဆုံးရုံးခြင်း စသည်တို့ ပုံစံနှင့်သည်။



Indirect impacts on Biodiversity

- Indirect impacts might include the accidental introduction and spread of invasive species, in-migration and associated impacts on resources.
- သွယ်စိတ်ထိခိုက်မှုများတွင်
ကျူးကျော်ဝင်ရောက်လာသည့် မျိုးစိတ်များကို
ပတော်တဆ သယ်ယူပုံနဲ့ခြင်း၊
အခြားဒေသများသို့ရွှေ့ပြောင်းသွားလာခြင်းအပြင် အ
ပင် အရင်းအမြစ်များအား သက်ရောက်သည့် အခြား
ထိခိုက်မှုများလည်း ပါဝင်နိုင်သည်။

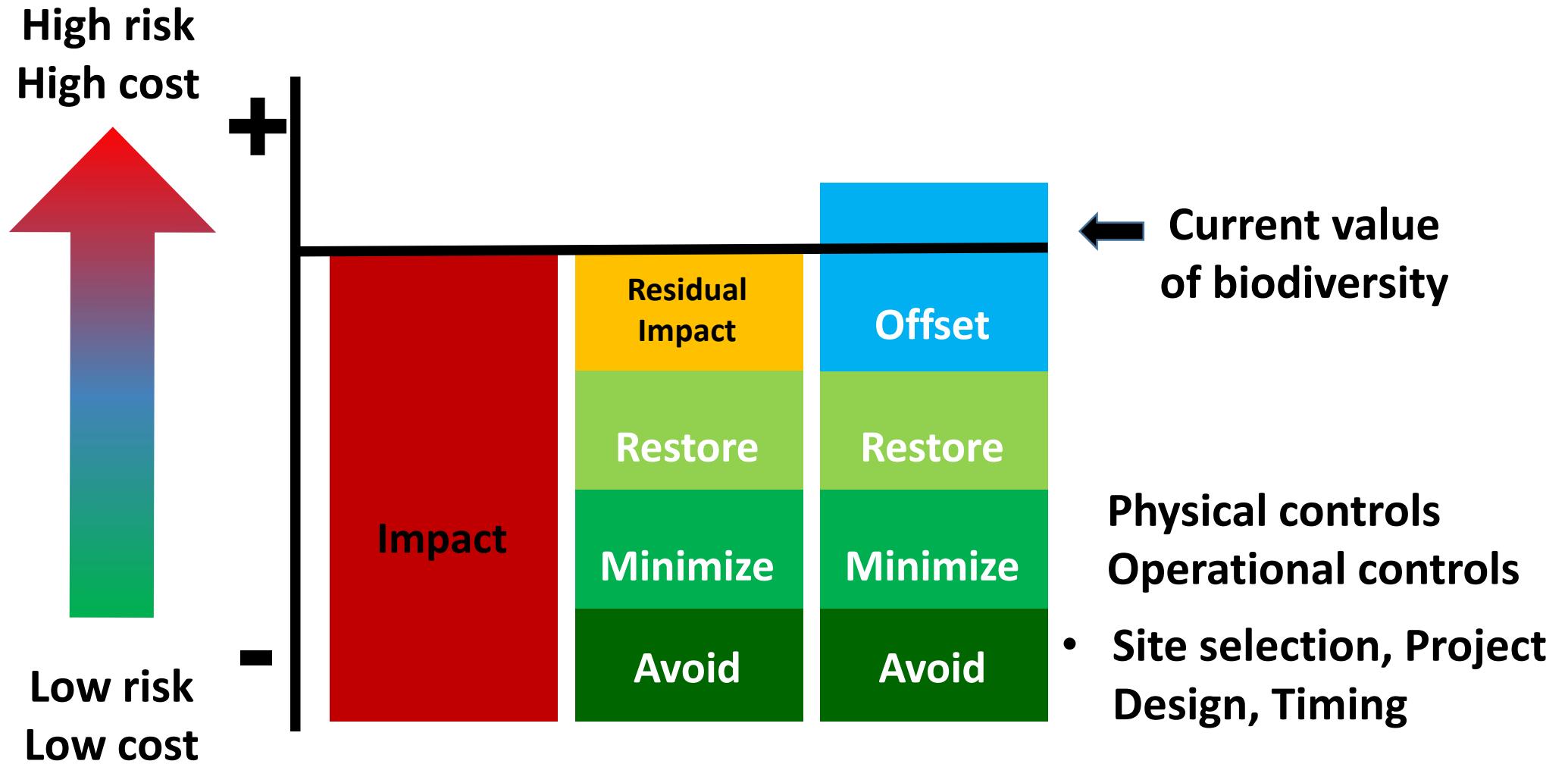


Cumulative impacts

- Cumulative impacts are the total impact arising from the project (under the control of the developer), other activities (that may be under the control of others)
- ဆက်စပ်ထိခိုက်မှုများတွင်
(ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ဆောင်သူများ၏
ထိန်းချုပ်မှ အောက်တွင်ရှိသော)
စီမံကိန်းကြောင့်
ဖြစ်ပေါ်လာသော ထိခိုက်မှုအားလုံးပါဝင်ပြီး
(အခြားသူများ၏ ထိန်းချုပ်မှ
အောက်တွင်ရှိသော)
အခြားသောလုပ်ဆောင်မှုများလည်း ပါဝင်သည်။

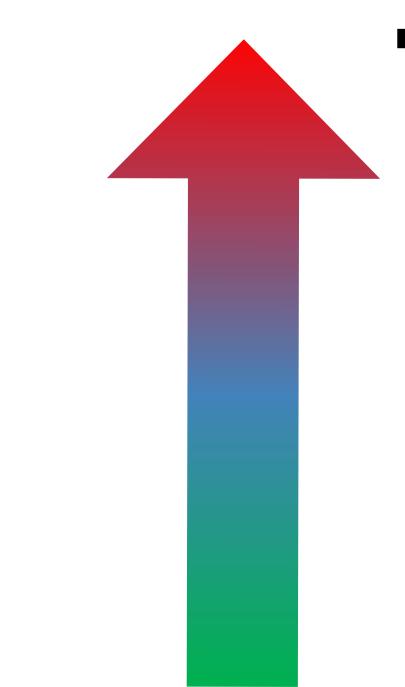


Mitigation hierarchy



ထိခိုက်မှုလျှော့ချရေးလုပ်ငန်းစဉ်

အဆွဲရာယ်များပြားခြင်း၊
ကုန်ကျစရိတ်များပြားခြင်း



+

ထိခိုက်မှု

အဆွဲရာယ်နည်းပါးခြင်း၊
ကုန်ကျစရိတ်နည်းပါးခြင်း



ကြပ်ကျို့နေသော
ထိခိုက်မှုများ

ပြန်လည်အစားထိုးခြင်း

လျှော့ခြင်း

ရောင်ရားခြင်း

ထိန်းညီပေးခြင်း

ပြန်လည်အစားထိုးခြင်း

လျှော့ခြင်း

ရောင်ရားခြင်း

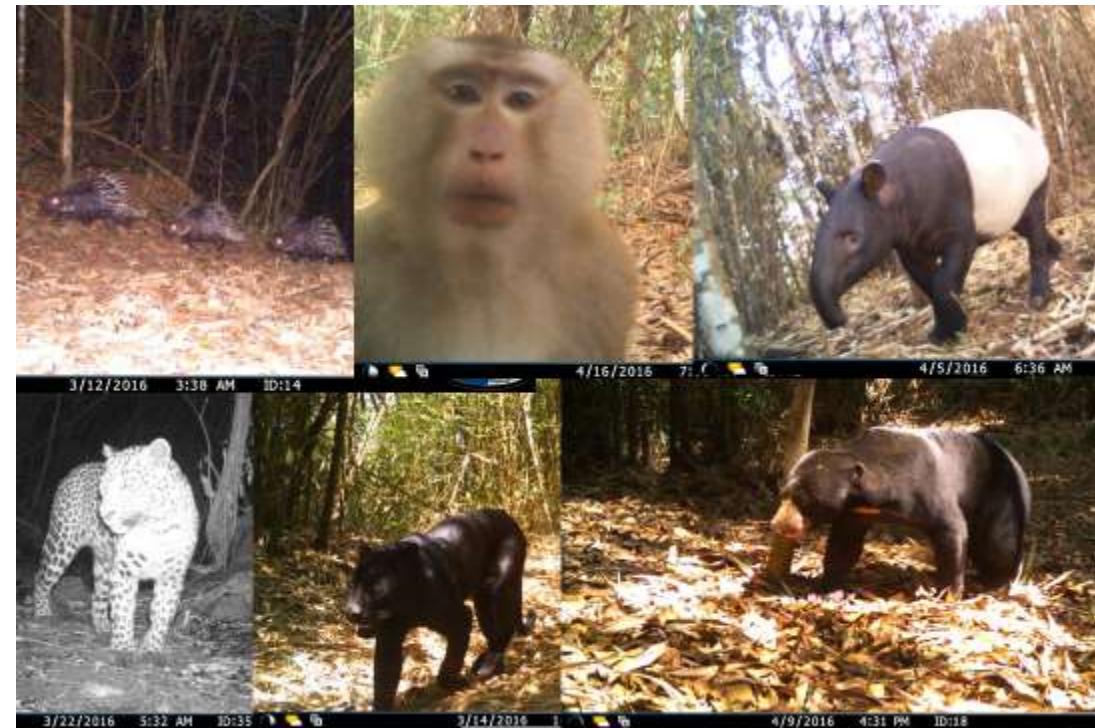
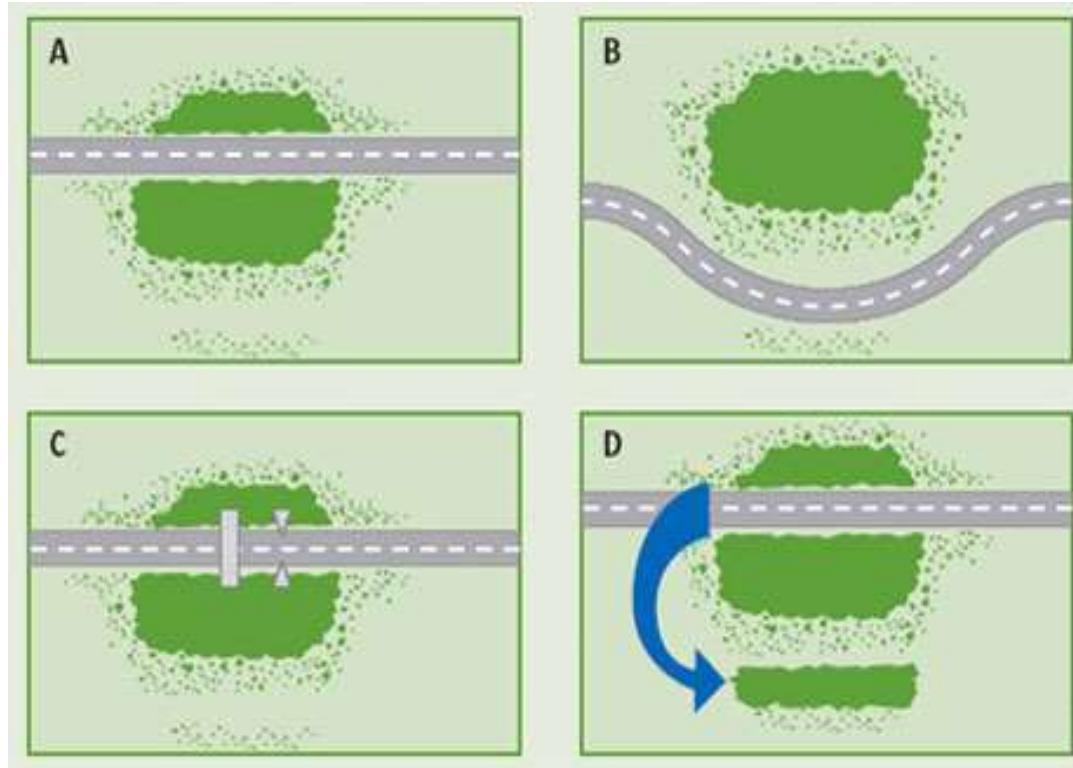
နိုင်မျိုးစုံမျိုးကဲ့များ၏လက်ရှုတန်ဖိုး

ရပ်ပိုင်းဆိုင်ရာထိန်းသိမ်းခြင်းများ
လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုဆိုင်ရာထိန်းချုပ်ခြင်းများ

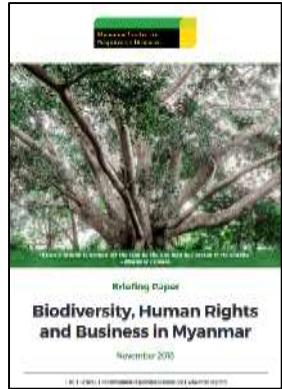
- တည်နေရာကြေးချယ်ခြင်း၊
စီမံကိန်းပုံစံချမှတ်ခြင်း၊
အချိန်ကာလသတ်မှတ်ခြင်း

Avoidance is always the best option

ရှေ့ငွေ့ခြင်းသည်အကောင်းဆုံးရွေးချယ်မှဖြစ်သည်။



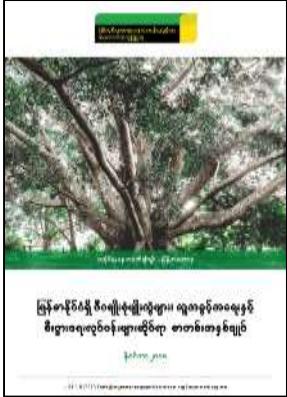
Briefing Paper on Biodiversity, Human Rights and Business in Myanmar



- Section 1 explains the '**nexus**' between business, biodiversity and human rights, and the business case for addressing biodiversity and ecosystem services
- Section 2 provides an **overview of biodiversity in Myanmar**, with emphasis on the biodiversity resources that are likely to be affected by private sector activities and the major threats to them
- Section 3 provides an overview of the **policy and legal framework and institutional arrangements related to biodiversity** and addresses compliance with biodiversity aspects of Myanmar's environmental laws and regulations, including Environmental Impact Assessment (EIA)
- Section 4 looks at how **Myanmar's EIA process** can be used by companies to improve outcomes for biodiversity and related human rights
- Section 5 provides an **overview of international standards, practice and tools** and application of international good practice on biodiversity protection by business, including in EIAs

English: <https://www.myanmar-responsiblebusiness.org/resources/briefing-paper-biodiversity-human-rights-and-business.html>

မြန်မာနိုင်ငံရှိ အိဝ်မျိုးစုံမျိုးကွဲများ၊ လူအခွင့်အရေးနှင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ အကြောင်း တတမ်းအနှစ်ချုပ်



- အပိုင်း(၁) တွင် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၊ အိဝ်မျိုးစုံမျိုးကွဲများနှင့် လူအခွင့်အရေးများကြားရှိ ဆက်စပ်မှုများကို ရှင်းပြထားပြီး အိဝ်မျိုးစုံမျိုးကွဲများနှင့် ဂေဟစနစ်ဝန်ဆောင်မှုများအား အလေးပေးထိန်းသိမ်းခြင်း၏ စီးပွားရေး ဖြစ်ပ်များကို ဖော်ပြထားသည်။
- အပိုင်း(၂) တွင်မြန်မာနိုင်ငံရှိ အိဝ်မျိုးစုံမျိုးကွဲများအကြောင်း ခြိုင့်ဖော်ပြထားပြီး ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းများကြောင့် မျိုးစုံမျိုးကွဲ အရင်းအမြစ်များအပေါ် ကျရောက်လာနိုင်သည့် သက်ရောက်မှုများနှင့် အဓိကခြောက်မှုများကို အထူးအလေးပေး ဖော်ပြထားသည်။
- အပိုင်း(၃) တွင်မြန်မာနိုင်ငံရှိ အိဝ်မျိုးစုံမျိုးကွဲများနှင့် ဆက်စပ်နေသောမူဝါဒ၊ ဥပဒေမှုသောင်အတွင်းရှိ နည်းနာများနှင့် အစွဲအစည်းများကို ခြိုင့်သုံးသပ်ဖော်ပြထားပြီး ပတ်ဝန်းကျင်ထိနိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း(EIA) အပါအဝင် မြန်မာနိုင်ငံရှိ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ မူဝါဒနှင့် စည်းမျဉ်းများရှိ အိဝ်မျိုးစုံမျိုးကွဲများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လိုက်နာရမည့် အချက်များကိုလည်း ဖော်ပြထားသည်။
- အပိုင်း(၄) တွင် အိဝ်မျိုးစုံမျိုးကွဲများ၊ ငါးနှင့်အတူ ဆက်စပ်နေသည့် လူအခွင့်အရေးများဆိုင်ရာ ရလားများ တိုးတက်ကောင်းမွန်စေရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရှိ ပတ်ဝန်းကျင် ထိနိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း (EIA) လုပ်ငန်းစဉ်အား ကုမ္ပဏီများမှ မည်သို့အသုံးပြနိုင်ကြောင်း ဆွေးနွေးထားသည်။
- အပိုင်း(၅) တွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိနိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (EIA) အပါအဝင် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများမှ အိဝ်မျိုးစုံမျိုးကွဲများ ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရန် လိုက်နာကျင့်သုံးသည့် နိုင်ငံတကာအဆင့် စံနှုန်းများ၊ အလေ့အကျင့်ကောင်းများနှင့် နည်းလမ်းများကို ခြိုင့်ဖော်ပြထားသည်။
- မြန်မာဘာသာ <https://www.myanmar-responsiblebusiness.org/my/resources/briefing-paper-biodiversity-human-rights-and-business.html>

Supplements

- [The Nexus between Biodiversity, Ecosystem Services and Human Rights: Further Reading](#)
- [Biodiversity in Myanmar, including Protected Areas and Key Biodiversity Areas](#)
- [Local and international environmental organisations working on biodiversity conservation and ecosystems services in Myanmar](#)
- The paper is also accompanied by short briefing notes on biodiversity impacts of the [oil and gas](#), [mining](#), [tourism](#) and [agriculture](#) sectors.
- These sectoral briefing notes cover potential biodiversity/human rights impacts, and links to sources of more detailed guidance.



Supplement to MCRB's Briefing Paper on
Biodiversity, Human Rights and Business

**Biodiversity in Myanmar,
including Protected Areas and
Key Biodiversity Areas**



Supplement to MCRB's Briefing Paper on
Biodiversity, Human Rights and Business

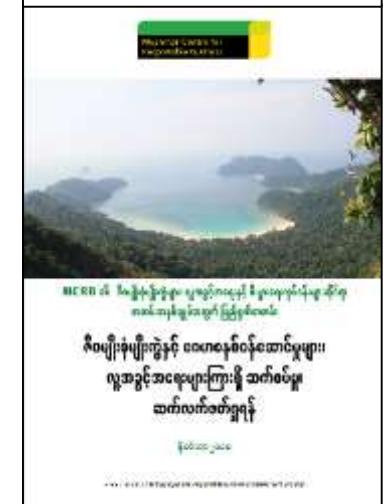
**The Nexus between
Biodiversity and Ecosystem
Services, Human Rights:
Further Reading**

ထပ်မံဖည့်စွက်ထားသည့်စာတမ်းများ

- ဦးမျိုးစုံမျိုးကွဲများ၊ ဂေဟစနစ်ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် လူအခွင့်အရေးများကြားရှိ ဆက်စပ်မှုများ - နောက်ဆက်တွဲဖတ်ရှုရန်
- သဘာဝထိန်းသိမ်းရေးနယ်မော်များနှင့်အဓိကအရေးပါသော ဦးမျိုးစုံမျိုးကွဲများတည်ရှိရာ နယ်မော်အပါအဝင် မြန်မာနိုင်ငံရှိ ဦးမျိုးစုံမျိုးကွဲများ
- မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဦးမျိုးစုံမျိုးကွဲများနှင့် ဂေဟစနစ်ဝန်ဆောင်မှုများအား ထိန်းသိမ်းရေးလုပ်ဆောင်နေသည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာနှင့် ပြည်တွင်းရှိ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ
- ရေနံနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေလုပ်ငန်းကဏ္ဍ၊ သတ္တုတွင်းလုပ်ငန်းကဏ္ဍ၊ ခရီးသွားလုပ်ငန်းကဏ္ဍနှင့် စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းကဏ္ဍတို့ကြောင့် ဦးမျိုးစုံမျိုးကွဲများအပေါ် ကျရောက်လာသည့် သက်ရောက်မှုများအား ဖော်ပြပေးထားသည့် အနှစ်ချုပ်မှတ်စုတိများဖြင့်လည်း ကျွဲ့စာတမ်းအား ဖြည့်စွက်ပေးထားသည်။
- ငါးအနှစ်ချုပ် မှတ်စုတိများတွင် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသည့် ဦးမျိုးစုံမျိုးကွဲများ/လူအခွင့်အရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများကို ထည့်သွင်းရေးသားထားပြီး ပိုမိုအသေးစိတ် လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် အချက်အလက်များ ရရှိနိုင်သည့် အရင်အမြစ်များသို့ပါ ချိတ်ဆက်ပေးထားသည်။



NCRB ၏ ဦးမျိုးစုံမျိုးကွဲများ ပြည်တွင်းရှိ သက်ရောက်လာသည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာနှင့် ပြည်တွင်းရှိ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ အပေါ် ဖြည့်စွက်ပေးထားသည်။



NCRB ၏ ဦးမျိုးစုံမျိုးကွဲများ ပြည်တွင်းရှိ သက်ရောက်လာသည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာနှင့် ပြည်တွင်းရှိ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ အပေါ် ဖြည့်စွက်ပေးထားသည်။

မြန်မာ့ရုံးစုံများနှင့် ဂေဟစနစ် ဝန်ဆောင်မှုများအပေါ် ကဏ္ဍအလိုက် ထိခိုက်မှုများ



ကဏ္ဍအလိုက် အနုစူးပိတ္တ

မြန်မာနိုင်ငံရှိ စီဝါးစုံများကွဲများ
ရေးနှင့်သာဝတ်ငွေ့လုပ်ငန်းကဏ္ဍ

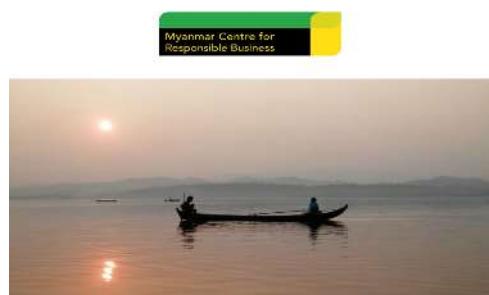
နိုင်ငံ



ကဏ္ဍအလိုက် အနုစူးပိတ္တ

မြန်မာနိုင်ငံရှိ စီဝါးစုံများကွဲများနှင့်
သတ္တုတွင်းလုပ်ငန်းကဏ္ဍ

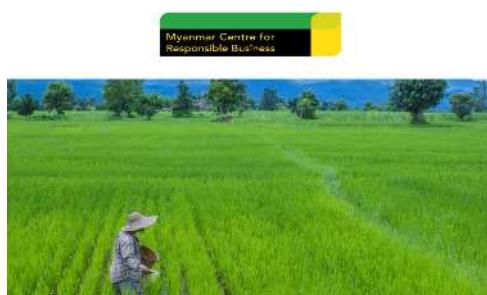
နိုင်ငံ



ကဏ္ဍအလိုက် အနုစူးပိတ္တ

မြန်မာနိုင်ငံရှိ စီဝါးစုံများကွဲများနှင့်
ရီးသွားလုပ်ငန်းကဏ္ဍ

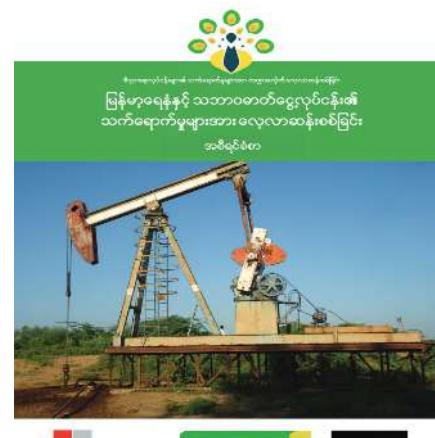
နိုင်ငံ



ကဏ္ဍအလိုက် အနုစူးပိတ္တ

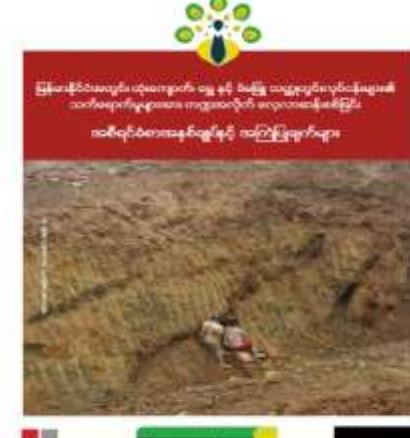
မြန်မာနိုင်ငံရှိ စီဝါးစုံများကွဲများနှင့်
စိုက်ပျိုးဧရားလုပ်ငန်းကဏ္ဍ

နိုင်ငံ



မြန်မာနိုင်ငံရှိ သဘာဝတော်စွဲရုံးများ
သတ္တုတွင်းလုပ်ငန်းကဏ္ဍ

Institute for
Human Rights and Business
Myanmar Centre for
Responsible Business
Theatre
for
Development



မြန်မာနိုင်ငံရှိ သဘာဝတော်စွဲရုံးများ
သတ္တုတွင်းလုပ်ငန်းကဏ္ဍ

IHRB
Myanmar Centre for
Responsible Business
Theatre
for
Development



မြန်မာနိုင်ငံရှိ သဘာဝတော်စွဲရုံးများ
သတ္တုတွင်းလုပ်ငန်းကဏ္ဍ

Institute for
Human Rights and Business
Myanmar Centre for
Responsible Business
Theatre
for
Development

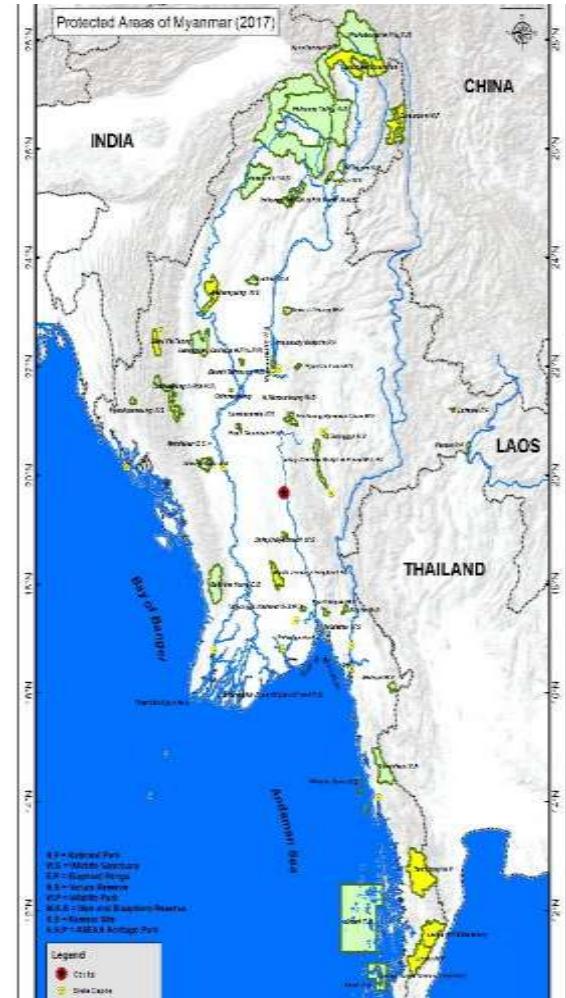


မြန်မာနိုင်ငံရှိ သဘာဝတော်စွဲရုံးများ
သတ္တုတွင်းလုပ်ငန်းကဏ္ဍ

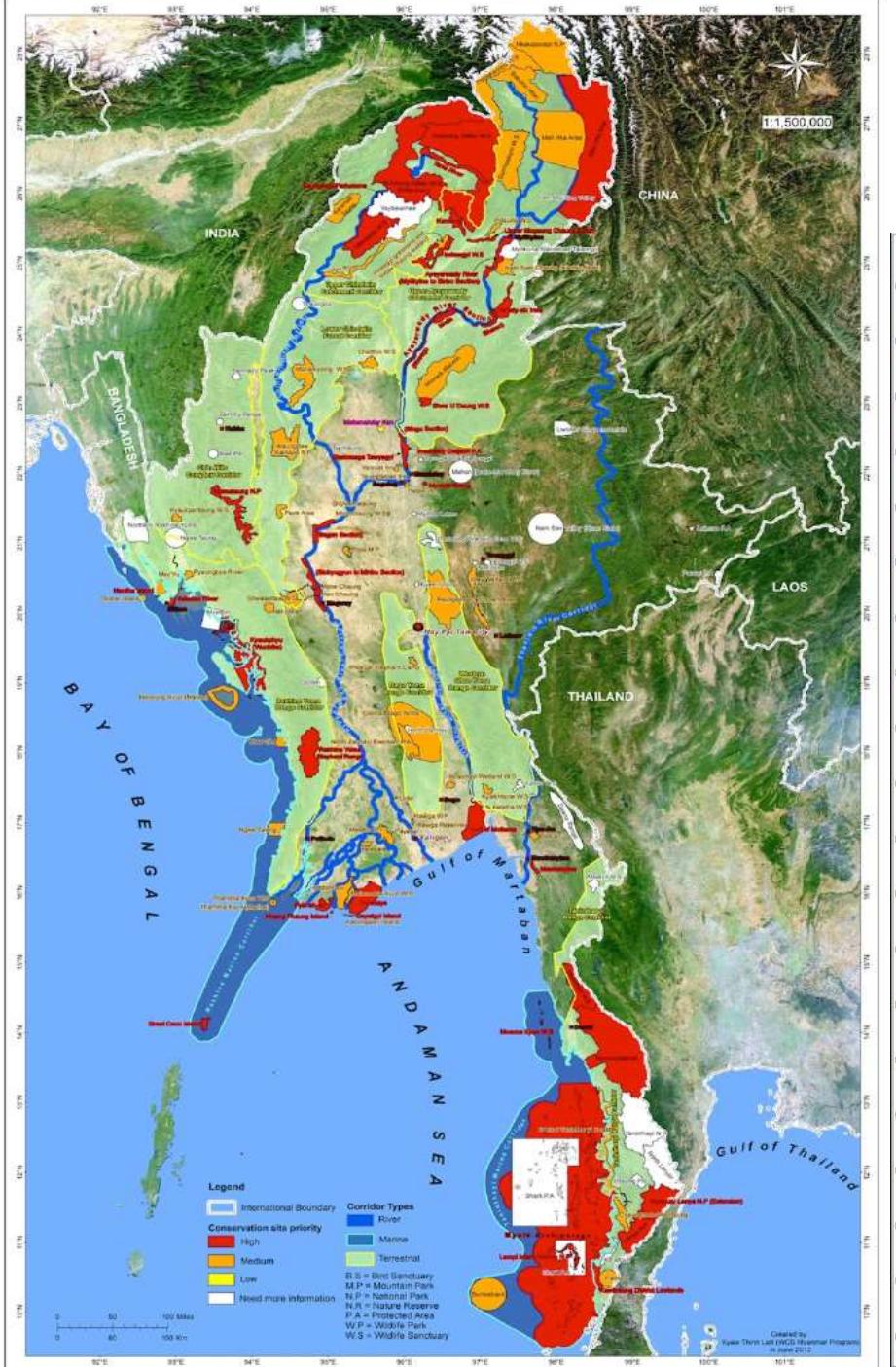
IHRB
Myanmar Centre for
Responsible Business
Theatre
for
Development

Useful sources

- Myanmar Marine Biodiversity Atlas (Wildlife Conservation Society)
marine.myanmarbiodiversity.org
- Myanmar Biodiversity myanmarbiodiversity.org
- Myanmar Environmental Portal mya.gms-eoc.org/themes/biodiversity
- Wildlife Conservation Society Myanmar programs.wcs.org/myanmar/
- Myanmar Biodiversity Clearing House Mechanism
http://www.myanmarchm.gov.mm/biodiversity/bio_myanmar
- Myanmar Alliance for Conservation <https://myanmarbiodiversity.org/>
- The [Myanmar National Biodiversity Strategy and Action Plan \(NBSAP\)](#) describes national biodiversity priorities and conservation planning.
- One Map Myanmar (OMM) <https://www.facebook.com/OneMapMyanmar/>
- GEF/Phandeeya (open data projects) <http://phandeeyar.org/>
- MyLAFF is a forum for sharing information about Land, Agribusiness, Forestry issues in Myanmar www.mylaff.org



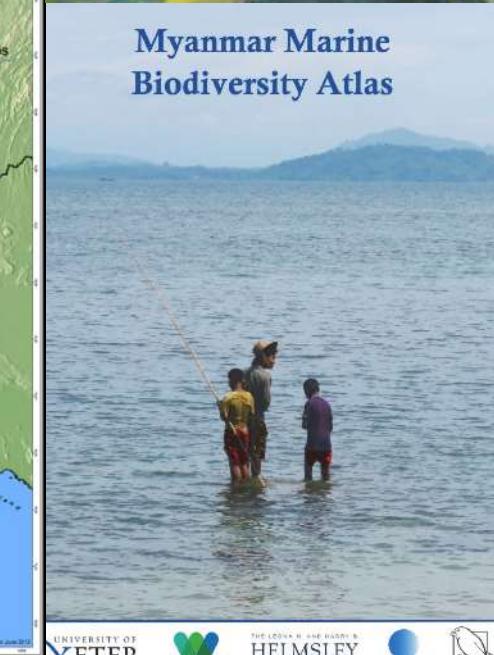
Key Biodiversity Areas(KBAs) of Myanmar



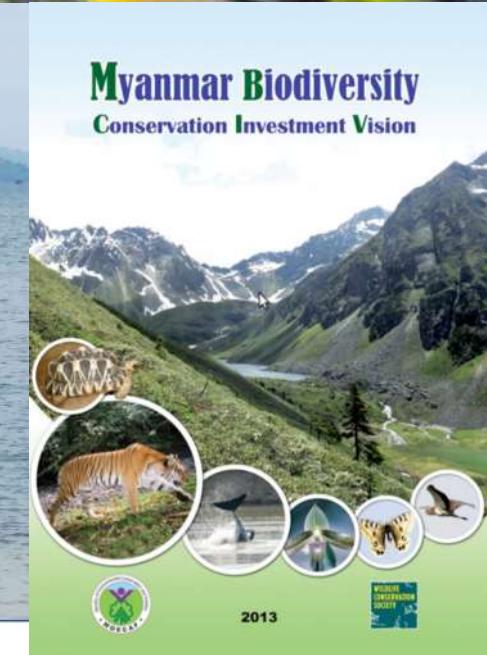
myanmarbiodiversity.org



Myanmar Marine
Biodiversity Atlas



Myanmar Biodiversity
Conservation Investment Vision



Hydropower Sector

- [Strategic Environmental Assesment \(SEA\) of the Hydropower Sector in Myanmar Resources Page \(IFC\)](#)
 - MONREC and MOEE with support from IFC and the Australian government
 - All projects of 10 MW capacity or greater in Myanmar
 - 55 consultation activities across Myanmar
 - Covers:
 - 6 river basins: Ayeyarwady, Thanlwin, Mekong, Sittaung, Bago and Belin
 - 2 coastal basins: Tanintharyi and Rakhine
 - 58 sub-basins
 - Provides clear direction to decision makers and developer
 - Can help maintain healthy basins over the next 100 years and beyond
 - Can improve access to international financing
- ✓ Read the full report [English](#) / [Myanmar](#)
- ✓ Read the Executive Summary [English](#) / [Myanmar](#) / [Kachin](#) / [Karen](#) / [Shan](#) / [Mandarin](#) / [Thai](#)



Biodiversity Data from the Private Sector

ပုဂ္ဂလိက ထံမှ ရှေ့ပိုးစံပိုးကွဲများဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ

Seven O&G companies collated visual marine fauna sightings data collected by marine fauna observers (MFOs) during seismic surveys in the offshore waters of northwest Myanmar in the Bay of Bengal between 2015 and 2017.

- 580 marine mammal (whale and dolphin) sightings – 29,421 individuals
- 228 turtle sightings (267 individuals)
- Some were new species for Myanmar waters

မြန်မာနိုင်ငံအနောက်ဖြောက်ဘက် ကမ်းလွန်ရေပြင်တို့တွင် ၂၀၁၅ မှ ၂၀၁၇ အတွင်း ရေနှစ်နှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့လုပ်ကိုင်သူ ကုမ္ပဏီ ခုနစ်ခုတို့မှ ရေနှစ်နှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ ဆိုက်စမစ် စစ်တမ်း တိုင်းတာနေသည့်ကာလအတွင်း အလှုပါဒေသရင်း မျိုးစီပိကြီးများ တွေ့ရှိရနှု အချက်အလက်များကို အလှုပါဒေသရင်းမျိုးစီပိ စောင့်ကြည့်လေ့လာသူများ (MFOs) မှ ကောက်ယူ စုဆောင်းထားခဲ့သည်။

- ရေနှစ်နှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှေ့ပူးပေါင်း ၅၈၀ (လင်းပိုင် နှင့် ၁၀၉၀၊ တစ်ကောင်ချင်းတွေ့ရှိများ - ၂၃၄၄၂၁ ကြိမ်)
- ပင်လယ်လိပ်များတွေ့ရှိ ပေါင်း ၂၂၈ (တစ်ကောင်ချင်း ၂၆၇ ကြိမ်)
- တချို့တွေ့ရှိများ မြန်မာရေပိုင်နက်အတွင်း တွေ့ရှိသော မျိုးစီပိအသစ်များ ဖြစ်ကြသည်။



New Species Records

This project has contributed three possible new species records for Myanmar waters and eight confirmed records of species previously assumed to occur.

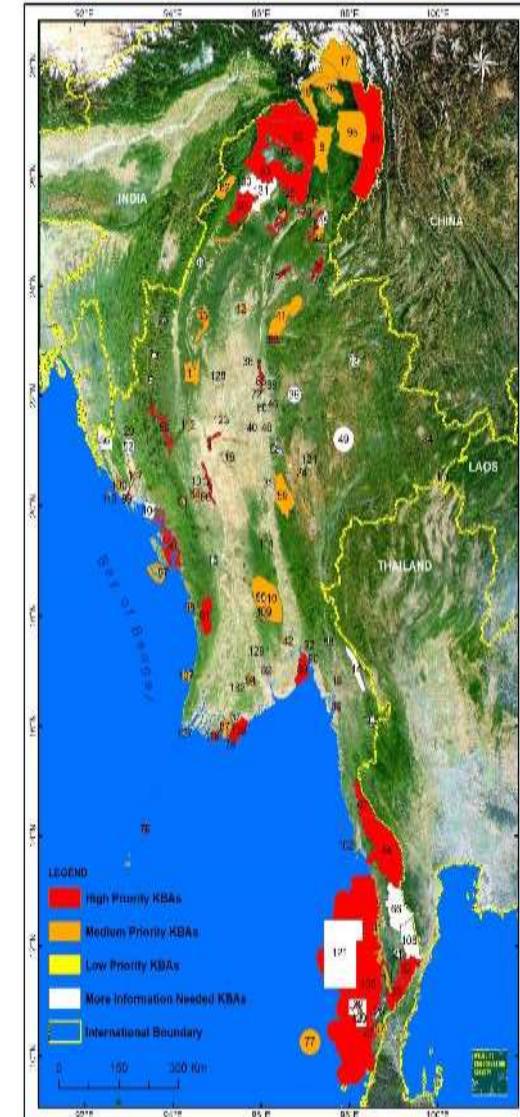
Humpback whales have not previously been reported in the Bay of Bengal. In the current project, two humpback whale sightings comprising 16 individuals were reported.

One record of an Omura's whale sighting and two records of sei whale sightings were reported. Neither of these species have been previously reported in Myanmar waters.

Another eight marine mammal species were previously documented as having a 'probable' or 'possible' occurrence in Myanmar, which have now been confirmed by this project (Table 1).

International sources

- Proteus Partners www.proteuspartners.org
- Integrated Biodiversity Assessment Tool for Business (IBAT) <https://www.ibatforbusiness.org>
- Global Biodiversity Information Facility (GBIF) www.gbif.org
- Areas of Biodiversity Importance www.biodiversitya-z.org
- IUCN Red List of Threatened ecosystems www.iucnrle.org
- IUCN Red List of Threatened Species www.iucnredlist.org
- Conservation gateway, Nature Conservancy
www.conservationgateway.org
- WWF Ecoregions [Ecoregions Conservation](#)
- Intact Forest Landscapes
<http://www.intactforests.org/index.html>



Thank You!

ကျေးဇူးတင်ပါတယ်



[myanmar.responsible.business](https://www.facebook.com/myanmar.responsible.business)
Vicky.bowman.mcrb

www.mcrb.org.mm

